

ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN

Sofern schriftlich nichts anderes vereinbart und durch beide PARTEIEN unterschrieben worden ist, gelten die nachfolgenden Bestimmungen:

1. ALLGEMEINES

- 1.1. Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen regeln die Rechtsbeziehung zwischen der **BERNINA International AG / BERNINA (Thailand) Co., Ltd.** (nachfolgend «BERNINA») und ihren Lieferanten (nachfolgend «LIEFERANTEN»). Mit Annahme der Bestellung akzeptiert der LIEFERANT die vorliegenden Allgemeinen Einkaufsbedingungen.
- 1.2. Abweichende Bedingungen des LIEFERANTEN gelten nur dann, wenn sie von BERNINA ausdrücklich und schriftlich anerkannt wurden. Ein Schweigen seitens BERNINA bezüglich anderer mitgeteilter Bedingungen bedeutet keine Anerkennung.
- 1.3. Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten für alle jetzigen und zukünftigen Geschäfte mit dem LIEFERANTEN, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde.
- 1.4. Jegliche den Vertrag betreffende Korrespondenz ist ausschliesslich mit der Einkaufsabteilung der BERNINA zu führen.

2. VERTRAGSSCHLUSS

- 2.1. Bestellungen sind nur dann gültig, wenn sie schriftlich erfolgen. Sie können auch durch Datenfernübertragung, Email oder durch maschinell lesbare Datenträger erfolgen. Mündliche Vereinbarungen mit unseren Mitarbeitern bedürfen der schriftlichen Bestätigung seitens BERNINA.
- 2.2. Bestellungen der BERNINA gelten als vom LIEFERANTEN angenommen, sofern er nicht innerhalb von fünf [5] Arbeitstagen schriftlich widerspricht.

3. TECHNISCHE UNTERLAGEN

- 3.1. Technische Zeichnungen und Spezifikationen («Technische Unterlagen»), welche BERNINA dem LIEFERANTEN aushändigt, gelten als integraler Vertragsbestandteil. Falls nicht vorhanden, ist der LIEFERANT verpflichtet, die neuste Version laut Referenz in der Bestellung bei BERNINA anzufordern.
- 3.2. BERNINA behält sich alle Rechte an diesen Technischen Unterlagen vor.
- 3.3. Angaben, die in Prospekten, Katalogen, Plänen, Machbarkeitsstudien und Technischen Unterlagen des LIEFERANTEN zugesichert werden, sind verbindlich.
- 3.4. Der LIEFERANT ist verpflichtet, BERNINA bereits bei der Vorlage der Machbarkeitsstudie oder Angebotsunterlagen auf möglicherweise zu erwartende Probleme hinzuweisen, insbesondere hinsichtlich der Beachtung des Standes der Wissenschaft und Technik, der Bestimmungen des Umweltschutzes oder der technischen Zweckmässigkeit.
- 3.5. Technische Unterlagen von BERNINA unterliegen der Geheimhaltungspflicht und dürfen vom LIEFERANTEN nur für den vereinbarten Zweck gebraucht werden.

4. PREISE, RECHNUNGSSTELLUNG

- 4.1. Der im Rahmenvertrag und/oder in der Bestellung ausgewiesene Preis ist ein Festpreis und ist für die gesamte Abnahmemenge bindend. Änderungen der Rohstoff- und Energiepreise, der Wechselkurse und/oder des Preis- und Lohnniveaus führen nicht zu Preisadjustments.
- 4.2. Die Preise verstehen sich als Nettopreise inklusive Transportverpackung.
- 4.3. Die Mehrwertsteuer ist separat auszuweisen, sofern sie an BERNINA verrechnet werden kann.

GENERAL PURCHASE CONDITIONS

Unless otherwise agreed in writing and signed by both PARTIES, the following provisions shall apply:

1. GENERAL

- 1.1. These General Terms and Conditions of Purchase govern the legal relationship between **BERNINA International AG / BERNINA (Thailand) Co., Ltd.** (hereinafter "BERNINA") and its suppliers (hereinafter "SUPPLIERS"). By accepting the order, the SUPPLIER accepts these General Terms and Conditions of Purchase.
- 1.2. Deviating terms and conditions of the SUPPLIER shall only apply if expressly accepted by BERNINA in writing. Silence on the part of BERNINA with regard to other terms and conditions communicated shall not constitute acceptance.
- 1.3. These General Terms and Conditions of Purchase shall apply to all present and future transactions with the SUPPLIER, unless otherwise agreed in writing.
- 1.4. Any correspondence relating to the Contract shall be conducted exclusively with the BERNINA Purchasing department.

2. CONCLUSION OF CONTRACT

- 2.1. Orders are only valid if they are made in writing. They may also be made by remote data transmission, email or by machine-readable data carriers. Verbal agreements with our employees require written confirmation by BERNINA.
- 2.2. Orders placed by BERNINA shall be deemed to have been accepted by the SUPPLIER unless SUPPLIER objects in writing within five [5] working days.

3. TECHNICAL DOCUMENTS

- 3.1. Technical drawings and specifications («Technical Documents») provided by BERNINA to the SUPPLIER shall be deemed an integral part of the contract. If not available, the SUPPLIER is obliged to request the latest version from BERNINA according to the reference in the order.
- 3.2. BERNINA reserves all rights to these Technical Documents.
- 3.3. Information guaranteed in brochures, catalogues, plans, feasibility studies and Technical Documents of SUPPLIER are binding.
- 3.4. The SUPPLIER shall be obliged to point out to BERNINA, already at the time of submission of the feasibility study or offer documents, any problems that may be expected, in particular with regard to the observance of the state of the art in science and technology, the provisions of environmental protection or technical expediency.
- 3.5. Technical documents of BERNINA are subject to confidentiality and may only be used by the SUPPLIER for the agreed purpose.

4. PRICES, INVOICING

- 4.1. The price stated in the framework agreement and/or in the purchase order is a fixed price and is binding for the entire purchase quantity. Changes in raw material and energy prices, exchange rates and/or price and wage levels shall not lead to price adjustments.
- 4.2. The prices are net prices including transport packaging.
- 4.3. Value added tax shall be shown separately, provided that it can be charged to BERNINA.

ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN

- 4.4. Etwaige weitere Sonder- und Zusatzkosten müssen vorgängig durch BERNINA schriftlich genehmigt werden und gesondert auf der Rechnung des LIEFERANTEN ersichtlich sein.
- 4.5. Auf der Rechnung des LIEFERANTEN sind insbesondere die Bestell- und Lieferanten- und Artikelnummer von BERNINA, sowie die Anzahl der gelieferten Teile und deren Stückpreis, anzugeben.
- 4.6. Artikel mit einem Ablaufdatum müssen auf der Rechnung als solche deklariert werden.

5. ZAHLUNGS- UND LIEFERBEDINGUNGEN

- 5.1. Sofern nicht anders vereinbart erfolgt die Zahlung der Rechnung sechzig [60] Tage nach Lieferung und Rechnungseingang unter der Voraussetzung einer mangelfreien Lieferung und Rechnungsstellung.
- 5.2. Die Zahlungsfristen beginnen nach vertragsgemäsem Wareneingang und in keinem Falle vor dem vereinbarten Liefertermin. Bei Vorliegen eines Mangels sind wir berechtigt, die Zahlung bis zur ordnungsgemässen Nacherfüllung anteilig zurückzubehalten.
- 5.3. Die Standard-Lieferbedingung ist «FCA benannter Ort» nach *INCOTERMS 2020*.
- 5.4. Der Transport erfolgt ausschliesslich durch einen von BERNINA bestimmten Frachtführer.

6. LIEFERFRISTEN UND LIEFERUNGEN

- 6.1. Vereinbarte Liefertermine und -fristen sind verbindlich. Der Liefertermin berechnet sich aus dem ETD-Lieferdatum und der Standard Transportzeit des Frachtführers. Massgebend für die Einhaltung von Terminen und Fristen ist der Eingang der vertragsgemässen Ware bei uns oder der von uns angegebenen Lieferanschrift («Bestimmungsort»). Der LIEFERANT gerät ohne Mahnung in Verzug, sobald er einen vereinbarten Liefertermin nicht einhält.
- 6.2. Der Abholtermin des Frachtführers beim LIEFERANTEN (Avisierung) ist zwischen dem LIEFERANTEN und dem Frachtführer selbständig unter Berücksichtigung der vereinbarten Liefertermine zu vereinbaren.
- 6.3. Der LIEFERANT ist verpflichtet, BERNINA unverzüglich schriftlich in Kenntnis zu setzen, sobald für ihn erkennbar wird, dass der vereinbarte Liefertermin nicht eingehalten werden kann. Der LIEFERANT hat auf seine Kosten alles zu unternehmen, um den vereinbarten Liefertermin einzuhalten.
- 6.4. Im Falle des Verzugs kann BERNINA in dringenden Fällen oder nach Ablauf einer von BERNINA gesetzten, angemessenen Nachfrist von dritter Seite auf Kosten des LIEFERANTEN Ersatz beschaffen.
- 6.5. Alle durch verspätete Lieferungen oder Leistungen entstehenden Mehrkosten hat der LIEFERANT zu ersetzen. Im Übrigen richtet sich die Haftung für Lieferverzug nach den gesetzlichen Vorschriften.
- 6.6. Der LIEFERANT ist verpflichtet, den Lieferungen die geforderten Lieferscheine, Dokumente und Zertifikate beizufügen. Die Lieferscheine müssen die Bestellnummer, BERNINA-Teilenummer und die Anzahl der gelieferten Teile beinhalten.
- 6.7. Der LIEFERANT ist verpflichtet die für die Zollformalitäten benötigten Ausfuhrdokumente zu erstellen, der Lieferung beizulegen und der BERNINA vorgängig zuzustellen.
- 6.8. Güter, die als Gefahrgüter oder Sicherheitsgüter klassifiziert sind, müssen vom LIEFERANTEN mit den entsprechenden Dokumenten und Nachweisen versehen werden.

GENERAL PURCHASE CONDITIONS

- 4.4. Any other special and additional cost must be approved in advance by BERNINA in writing and must be shown separately on the SUPPLIER's invoice.
- 4.5. The SUPPLIER's invoice shall indicate in particular BERNINA's order and supplier and item numbers, as well as the number of parts delivered and their unit price.
- 4.6. Items with an expiration date must be declared as such on the invoice.

5. PAYMENT AND DELIVERY TERMS

- 5.1. Unless otherwise agreed, payment of the invoice shall be made sixty [60] days after delivery and receipt of the invoice, provided that delivery and invoicing are free of defects.
- 5.2. The payment periods shall commence after receipt of the goods in accordance with the contract and in no case before the agreed delivery date. In the event of a defect, we shall be entitled to withhold payment on a pro-rata basis until proper subsequent performance.
- 5.3. The standard delivery condition is «FCA named place» according to *INCOTERMS 2020*.
- 5.4. Transport shall be carried out exclusively by a carrier designated by BERNINA.

6. DELIVERY TIME AND DELIVERY

- 6.1. Agreed delivery dates and deadlines are binding. The delivery date is calculated from the ETD delivery date and the standard transport time of the carrier. Decisive for the observance of dates and deadlines is the receipt of the goods in accordance with the contract at our premises or at the delivery address specified by us («place of destination»). The SUPPLIER shall be in default without reminder as soon as he fails to meet an agreed delivery date.
- 6.2. The date of collection of the carrier from the SUPPLIER (notification) is to be agreed between the SUPPLIER and the carrier independently, taking into account the agreed delivery dates.
- 6.3. The SUPPLIER shall immediately notify BERNINA in writing as soon as it becomes apparent to the SUPPLIER that the agreed delivery date cannot be met. The SUPPLIER shall do everything at its own expense to meet the agreed delivery date.
- 6.4. In case of delay, BERNINA may, in urgent cases or after expiry of a reasonable grace period set by BERNINA, procure a replacement from a third party at the SUPPLIER's expense.
- 6.5. The SUPPLIER shall reimburse all additional costs incurred due to delayed deliveries or services. In all other respects, liability for delayed delivery shall be governed by the statutory provisions.
- 6.6. The SUPPLIER is obliged to enclose the required delivery bills, documents, and certificates with the deliveries. The delivery bills must contain the order number, BERNINA part number and the number of parts delivered.
- 6.7. The SUPPLIER shall prepare the export documents required for customs formalities, enclose them with the delivery and send them to BERNINA in advance.
- 6.8. Goods classified as dangerous goods or safety goods must be provided by SUPPLIER with the appropriate documents and evidence.

ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN**7. GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNG BEI MÄNGELN**

- 7.1. Der LIEFERANT hat die Lieferungen vor Versand vollumfänglich gemäss den vereinbarten Prüfmethode zu prüfen. BERNINA ist nicht verpflichtet, die eingehenden Lieferungen zu prüfen.
- 7.2. Der LIEFERANT leistet Gewähr dafür, dass die Liefergegenstände den vereinbarten Spezifikationen, zugesicherten Eigenschaften und Qualitätsvereinbarungen entsprechen, für den vorausgesetzten Gebrauch tauglich sind, dem anerkannten Stand der Technik entsprechen und frei sind von Mängeln in Konstruktion, Material und Ausführung.
- 7.3. Mängelansprüche verjähren, wenn nichts anderes vereinbart ist, in dreissig [30] Monaten ab Ablieferung oder – wenn eine solche vereinbart ist – ab Abnahme. Bei Ersatzlieferungen oder Nachbesserungen beginnt nach Ablieferung oder Abnahme eine neue Gewährleistungsfrist von dreissig [30] Monaten.
- 7.4. Erstmuster, welche durch einen Erstmusterprüfbericht erfolgreich abgenommen wurden, gelten als zugesicherte Eigenschaft. Diese Erstmuster werden im Zweifelsfall als Referenz herangezogen.
- 7.5. Stellt BERNINA an den gelieferten Gegenständen Mängel fest, ist der LIEFERANT verpflichtet, auf eigene Kosten die mangelhaften Gegenstände nach Wahl von BERNINA nachzubessern oder nachzuliefern, es sei denn, dass dies für BERNINA unzumutbar wäre, weil eine termingerechte Nachbesserung oder Nachlieferung nicht mehr möglich ist und/oder die Folgekosten (z.B. Produktionsausfall) unangemessen hoch sind. In diesem Fall hat BERNINA das Recht, auf Kosten des LIEFERANTEN die Nachbesserung selbst vorzunehmen oder die Nachlieferung durch Dritte vornehmen zu lassen.
- 7.6. Stellt sich der Mangel eines gelieferten Gegenstandes erst nach Einbau in einen von BERNINA hergestellten Gegenstand heraus, so hat uns der LIEFERANT während der Gewährleistungsfrist alle entstandenen Kosten der Schadensbehebung am Verwendungsort zu erstatten. Den Verwendungsort teilt BERNINA dem LIEFERANTEN auf Anfrage mit.
- 7.7. BERNINA behält sich zudem nach eigener Wahl das Recht vor, eine angemessene Herabsetzung des Preises zu verlangen oder bei schwerwiegenden Mängeln die Lieferung abzulehnen und von der Bestellung zurückzutreten.
- 7.8. Wenn von einer Lieferung mehr als fünfzehn Prozent [15%] der Gegenstände mangelhaft sind, so liegt ein Serie-Schaden vor. In diesem Fall ist BERNINA berechtigt, alle Gegenstände der ganzen Lieferung und alle Gegenstände, die aus derselben Produktionscharge stammen, zurückzuweisen, auch wenn nicht nachweislich alle Gegenstände mangelhaft sind. Es ist dann Sache des LIEFERANTEN, die zurückgewiesenen Gegenstände auszusortieren. Will der LIEFERANT die Gegenstände aus einer solchen Lieferung wieder liefern, bedarf dies der vorgängigen Zustimmung von BERNINA.
- 7.9. Im Übrigen richten sich die Gewährleistung und Haftung nach den gesetzlichen Vorschriften.
- 7.10. Der LIEFERANT ist verpflichtet, BERNINA gegen Ansprüche aus der Produkthaftpflicht schadlos zu halten, die auf vom LIEFERANTEN gelieferte Gegenstände zurückzuführen sind.
- 7.11. Drängt sich nach Einschätzung von BERNINA wegen fehlerhafter Liefergegenstände ein Produkterückruf auf, ist der LIEFERANT verpflichtet, die Kosten der Rückrufaktion zu tragen.

8. VERTRAULICHKEIT

- 8.1. Der LIEFERANT verpflichtet sich, alle kaufmännischen und technischen Informationen, die sich aus dieser Geschäftsbeziehung ergeben, als Geschäftsgeheimnis zu behandeln.

GENERAL PURCHASE CONDITIONS**7. WARRANTY AND LIABILITY FOR DEFECTS**

- 7.1. The SUPPLIER shall fully inspect the deliveries prior to shipment in accordance with the agreed inspection methods. BERNINA shall not be obliged to inspect incoming deliveries.
- 7.2. The SUPPLIER warrants that the delivery items comply with the agreed specifications, warranted characteristics and quality agreements, are fit for the intended use, comply with the recognized state of the art and are free from defects in design, material, and workmanship.
- 7.3. Unless otherwise agreed, claims for defects shall become statute-barred thirty [30] months after delivery or – if such is agreed – after acceptance. In the case of replacement deliveries or rework, a new warranty period of thirty [30] months shall commence after delivery or acceptance.
- 7.4. Initial samples which have been successfully accepted by means of an initial sample test report shall be deemed to be warranted properties. These initial samples shall be used as reference in case of doubt.
- 7.5. If BERNINA discovers defects in the delivered items, the SUPPLIER shall be obliged to repair or re-deliver the defective items at its own expense, at BERNINA's discretion, unless this would be unreasonable for BERNINA because a timely repair or re-delivery is no longer possible and/or the consequential costs (e.g. loss of production) are unreasonably high. In this case BERNINA shall have the right to carry out the rectification itself or to have the subsequent delivery carried out by third parties at the SUPPLIER's expense.
- 7.6. If the defect of a delivered item becomes apparent only after installation in an item manufactured by BERNINA, the SUPPLIER shall reimburse us during the warranty period of all costs incurred in remedying the damage at the place of use. BERNINA shall inform the SUPPLIER of the place of use upon request.
- 7.7. BERNINA also reserves the right, at its own discretion, to demand a reasonable reduction of the price or, in the case of serious defects, to refuse the delivery and to withdraw from the order.
- 7.8. If more than fifteen percent [15%] of the items of a delivery are defective, this shall constitute a serial defect. In this case BERNINA shall be entitled to reject all items of the entire delivery and all items originating from the same production batch, even if not all items are demonstrably defective. It shall then be the responsibility of the SUPPLIER to sort-out the rejected items. If the SUPPLIER wishes to re-deliver the items from such a delivery, this shall require the prior consent of BERNINA.
- 7.9. In all other respects, the warranty and liability shall be governed by the statutory provisions.
- 7.10. The SUPPLIER shall indemnify and hold BERNINA harmless against claims arising from product liability which are attributable to items delivered by the SUPPLIER.
- 7.11. If, in the opinion of BERNINA, a product recall is necessary due to defective delivery items, the SUPPLIER shall be obliged to bear the costs of the recall.

8. CONFIDENTIALITY

- 8.1. The SUPPLIER undertakes to treat all commercial and technical information arising from this business relationship as a trade of secret.

ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN

- 8.2. Dem LIEFERANTEN überlassene Gegenstände wie Technische Unterlagen, Zeichnungen, Muster, Modelle, Skizzen, Schablonen etc. unterliegen derselben Regelung.
- 8.3. Die Aufnahme von BERNINA in eine Referenzliste, der Hinweis auf unsere geschäftliche Verbindung oder die Verwendung unserer Bestellung und Artikeln zu Werbezwecken bedarf der vorgängigen schriftlichen Freigabe seitens BERNINA.
- 8.4. BERNINA spezifische Artikel, Werkzeuge, Modelle, Muster etc. die der LIEFERANT für BERNINA produziert oder für die Produktion benötigt dürfen vom LIEFERANTEN weder für eigene Zwecke noch für Dritte benutzt oder veräussert werden.
- 8.5. Informationen, die dem LIEFERANTEN zum Zeitpunkt der Mitteilung nachweislich bereits bekannt waren oder allgemein verfügbar sind, unterliegen nicht der Geheimhaltungspflicht.
- 8.6. Die Geheimhaltungspflicht des LIEFERANTEN gilt auch nach der Beendigung des Vertragsverhältnisses.

9. NEBENPFLICHTEN

- 9.1. Der LIEFERANT ist verpflichtet, die Ware in der von BERNINA vorgeschriebenen Weise zu lagern und zu kennzeichnen. Von BERNINA beigestellte Materialien bleiben Eigentum der BERNINA. Die beigestellten Materialien sind übersichtlich und getrennt als Eigentum der BERNINA gekennzeichnet zu lagern, ausreichend gegen Feuer, Wasser und Diebstahl auf Kosten des LIEFERANTEN zu versichern und dürfen nur zur bestimmungsgemässen, vertraglichen Erfüllung verwendet werden. Nicht verwendete Materialien sind der BERNINA mit der Lieferung der angefertigten Ware zu retournieren.
- 9.2. Der LIEFERANT ist verpflichtet, die Lieferung von Ersatzteilen für einen Zeitraum von vierzehn [14] Jahren ab letzter Serien- oder Hauptlieferung sicherzustellen.
- 9.3. Beabsichtigt der LIEFERANT oder einer seiner Lieferpartner, die Herstellung eines an BERNINA gelieferten Produktes einzustellen, ist der LIEFERANT verpflichtet, BERNINA mindestens zwölf [12] Monate vor der Einstellung der Produktion davon schriftlich zu unterrichten. Ist der LIEFERANT Händler, ist er verpflichtet, BERNINA unverzüglich nach Kenntnis von der Einstellung der Herstellung des an BERNINA gelieferten Produktes schriftlich davon zu unterrichten.

10. SCHUTZRECHTE

- 10.1. Der LIEFERANT garantiert, dass sämtliche Lieferungen frei von Schutzrechten Dritter sind und dass durch die Lieferung und die vertragsgemässe Nutzung durch BERNINA und deren Kunden keine Schutzrechte Dritter verletzt werden. Dies gilt auch bezüglich Schutzrechte, die im Ausland bestehen.
- 10.2. Dies gilt nicht, falls sich die Verletzung von Rechten Dritter daraus ergibt, dass der Liefergegenstand nach Spezifikationen von BERNINA gefertigt worden ist.
- 10.3. Der LIEFERANT anerkennt die ausschliessliche Berechtigung der BERNINA und der übrigen Gesellschaften der BERNINA Gruppe an deren Marken und sonstigen Schutzrechten. Der Lieferant darf keine Marken, Domainnamen, Patente oder sonstige Schutzrechte anmelden, die ganz oder teilweise der BERNINA gehören.
- 10.4. Allfällige Schutzrechte sowie das Know-how an Technologien, Verfahren oder Produktentwicklungen, welche von den Vertragspartnern in Zusammenhang mit ihrer Vertragsbeziehung hervorgebracht werden, gehören vollumfänglich BERNINA und dürfen vom LIEFERANTEN nicht für eigene Zwecke oder für Dritte benutzt werden. Mit der Beauftragung des LIEFERANTEN werden diese Rechte abgetreten und abgegolten.
- 10.5. Die PARTEIEN verpflichten sich, sich unverzüglich gegenseitig von bekanntwerdenden Verletzungsrisiken und angeblichen Verlet-

GENERAL PURCHASE CONDITIONS

- 8.2. Items provided to the SUPPLIER such as technical documents, drawings, samples, models, sketches, templates, etc. are subject to the same regulation.
- 8.3. The inclusion of BERNINA in a reference list, the reference to our business relationship or the use of our orders and articles for advertising purposes shall require the prior written approval of BERNINA.
- 8.4. BERNINA specific articles, tools, models, samples, etc. which the SUPPLIER produces for BERNINA or requires for production may not be used or sold by the SUPPLIER for its own purposes or for third parties.
- 8.5. Information that was demonstrably already known to the SUPPLIER at the time of the notification or is generally available is not subject to the obligation of confidentiality.
- 8.6. The SUPPLIER's obligation to maintain secrecy shall also apply after termination of the contractual relationship.

9. SECONDARY OBLIGATIONS

- 9.1. The SUPPLIER shall store and mark the goods in the manner prescribed by BERNINA. Materials provided by BERNINA shall remain the property of BERNINA. The materials provided shall be stored clearly and separately marked as the property of BERNINA, shall be adequately insured against fire, water and theft at the SUPPLIER's expense and may only be used for the intended contractual performance. Unused materials shall be returned to BERNINA with the delivery of the manufactured goods.
- 9.2. The SUPPLIER is obliged to ensure the supply of spare parts for a period of fourteen [14] years from the last serial or main delivery.
- 9.3. If the SUPPLIER or one of its delivery partners intends to discontinue the manufacture of a product delivered to BERNINA, the SUPPLIER shall be obliged to inform BERNINA thereof in writing at least twelve [12] months prior to the discontinuation of production. If the SUPPLIER is a dealer, it shall be obliged to notify BERNINA thereof in writing immediately upon becoming aware of the discontinuation of the manufacture of the product delivered to BERNINA.

10. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 10.1. The SUPPLIER warrants that all deliveries are free from third party proprietary rights and that no third-party proprietary rights are infringed by the delivery and the contractual use by BERNINA and its customers. This shall also apply with regard to property rights existing abroad.
- 10.2. This shall not apply if the infringement of third-party rights results from the fact that the delivery item has been manufactured according to BERNINA's specification.
- 10.3. The SUPPLIER acknowledges the exclusive right of BERNINA and the other companies of the BERNINA Group to their trademarks and other industrial property rights. The SUPPLIER shall not apply for any trademarks, domain names, patents or other industrial property rights belonging in whole or in part to BERNINA.
- 10.4. Any industrial property rights as well as know-how in technologies, processes, or products developments created by the contracting parties in connection with their contractual relationship shall belong in their entirety to BERNINA and may not be used by the SUPPLIER for its own purposes or for third-parties. With the commissioning of the SUPPLIER these rights are assigned and settled.
- 10.5. The PARTIES undertake to inform each other without undue delay of any infringement risk and alleged infringement claims of third-parties that become known to them and shall, by mutual agreement and

ALLGEMEINE EINKAUFSBEDINGUNGEN

zungsansprüchen Dritter zu unterrichten und werden in gegenseitiger Absprache und im Rahmen des Zumutbaren entsprechende Verletzungsansprüche abwehren.

11. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 11.1. Stellt ein Vertragspartner seine Zahlungen oder seine Geschäftstätigkeit ein oder wird ein Insolvenzverfahren über sein Vermögen eingeleitet, so ist der andere Vertragspartner berechtigt, bezüglich der noch nicht erfüllten Teile des Vertrages vom Vertrag zurückzutreten.
- 11.2. Sollte eine Bestimmung dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen nichtig sein oder werden, behalten die übrigen Bestimmungen ihre Gültigkeit.
- 11.3. Abänderungen oder Ergänzungen des Vertrages zwischen den Vertragsparteien bedürfen der Schriftform in Sinne von Ziffer [2].
- 11.4. Der Vertrag untersteht dem schweizerischen Recht einschliesslich des UN-Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf (sog. «Wiener Kaufrecht»).
- 11.5. Gerichtsstand für alle sich aus diesem Vertrag beziehungsweise aus den einzelnen Bestellungen ergebenden Streitigkeiten ist das für den Geschäftssitz der BERNINA in Steckborn, Schweiz zuständige Gericht; BERNINA ist jedoch auch berechtigt, das für den Sitz der BERNINA (Thailand) zuständige Gericht anzurufen.

Steckborn Schweiz, März 2022 / Lamphun Thailand, März 2022

GENERAL PURCHASE CONDITIONS

within the bounds of what is reasonable, defend against any such infringement claims.

11. MISCELLANEOUS

- 11.1. If a contracting party ceases its payments or its business activities or if insolvency proceedings are instituted against its assets, the other contracting party shall be entitled to withdraw from the contract with respect to the parts of the contract not yet performed.
- 11.2. Should any provision of these General Terms and Conditions of Purchase be or become void, the remaining provisions shall remain valid.
- 11.3. Amendments or supplements to the contract between the contracting parties must be made in writing as defined in clause [2].
- 11.4. The contract shall be governed by Swiss law including UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (so-called «Vienna Sales Convention»).
- 11.5. The place of jurisdiction for all disputes arising from this contract respectively from the individual orders shall be the court having jurisdiction for BERNINA's place of business in Steckborn, Switzerland; BERNINA shall, however, also be entitled to invoke the court having jurisdiction for BERNINA (Thailand).

Steckborn Switzerland, March 2022 / Lamphun, Thailand, March 2022